

Reglerdon 1-10V

Bruksanvisning



SBD1-10V
Art.nr. WDE011603, WDE011610

För din säkerhet



FARA

Risk för allvarliga egendoms- och personskador, till exempel på grund av brand eller elstötar som uppstår genom felaktig elinstallasjon.

En säker elinstallasjon kan endast genomföras om personen i fråga har grundläggande kunskap inom följande områden:

- anslutning till installationsnätverk
- anslutning till flera elektriska apparater
- dragning av elkablar

Denna kunskap och erfarenhet innehas vanligtvis endast av personer med utbildning inom området elinstallasjon. Om dessa minimikrav inte uppfylls eller på något sätt inte beaktas ansvarar du ensam för eventuella egendoms- eller personskador.



FARA

Risk för dödsfall p.g.a. elektrisk stöt.

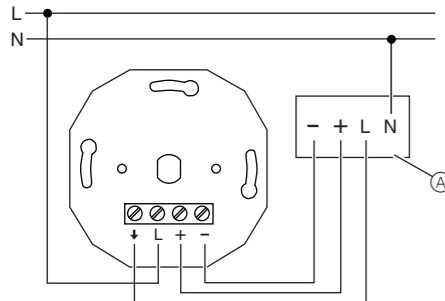
Utgångarna kan vara spänningsförande trots att apparaten är avstängd. Säkring i ingångskretsen från strömförsörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

Beskrivning av dimmern

Med Reglerdon 1-10V (nedan kallad **dimmer**) kan du styra reglerbara 1-10 V elektroniska förkopplingsdon eller elektroniska transformatorer med ett gränssnitt på 1-10 V.

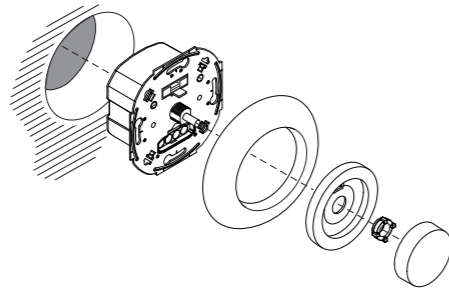
Montering av dimmern

Ansluta ledarna till insatsen



(A) elektroniskt förkopplingsdon (EB)

Montera dimmern



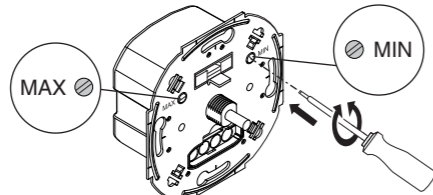
Ställa in dimmern

Ställ in ljuskällornas lägsta ljusnivå.



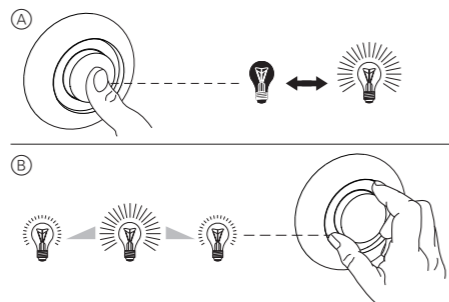
De anslutna ljuskällorna ska lysa med lägsta ljusnivå när insatsen är påslagen och när vridströmställaren har dimrats ned. Ställ in min. och max. ljusnivå innan täcklocken monteras.

- 1 Slå på dimmern.
- 2 Dimra ned ljusnivån med dimmerratten.



- 3 Ställ in min. ljusnivå med den högra ställskruven (MIN).
- 4 Dimra upp ljusnivån med dimmerratten.
- 5 Ställ in max. ljusnivå med den vänstra ställskruven (MAX).

Så här manövreras dimmern



- A Tryck på dimmerratten: De anslutna ljuskällorna släcks eller tänds.
- B Vrid dimmerratten antingen medurs eller moturs: De anslutna ljuskällorna dimras så de lysar starkare eller svagare.

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?



OBS

Dimmern kan skadas!

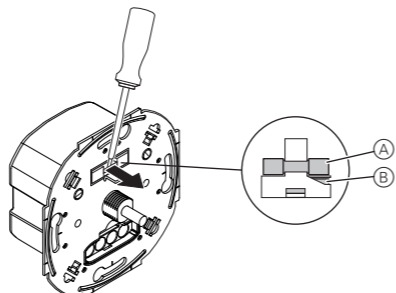
Om det uppstår en överlast på grund av att driftstemperaturen är för hög går det inte att slå på dimmern igen, utan den måste bytas ut.

Den anslutna ljuskällan tänds inte.

- Kontrollera säkringen, byt ut den vid behov.

Så här byts säkringen ut

- 1 Ta bort täcklocken.



- 2 Ta ut säkringshållaren med hjälp av en skruvmejsel.
- 3 Ta bort säkringen som har gått sönder (A) och sätt dit en ny säkring (B).

Tekniska data

Nätspänning:	230 V AC, 50 Hz
Märklast:	400 VA vid 1,7 A
Styrström:	max. 20 mA vid 10 V max. 200 mA vid 1 V min. 0,2 mA
Lasttyp:	Reglerbara elektroniska förkopplingsdon för lysrör
Kortslutningsskydd:	Säkring, F6,3AH
Överspänningsskydd:	Elektroniskt
Driftstemperatur:	+5 °C till +35 °C

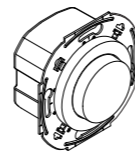
Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor.

www.schneider-electric.com

Dimmer 1-10V HF

Driftsinstruks



SBD1-10V
Art.nr. WDE011603, WDE011610

For din sikkerhet



FARE

Fare for alvorlig personskade og skade på eiendom, f.eks. på grunn av brann eller elektrisk støt som følge av feil elektrisk installasjon.

Sikker elektrisk installasjon kan kun garanteres hvis ansvarlig person kan dokumentere grunnleggende kunnskap på følgende områder:

- Tilkobling til strømnett
- Tilkoble flere elektriske enheter
- Legge elektriske kabler

Disse ferdighetene og erfaringene kan vanligvis kun fremvises av autoriserte installatører, montørgruppe L eller liknende. Hvis disse minstekravene ikke er oppfylt eller er ignorert på et område, er du selv ansvarlig for eventuelle personskader eller skader på eiendom.



FARE!

Livsfare ved elektrisk støt.

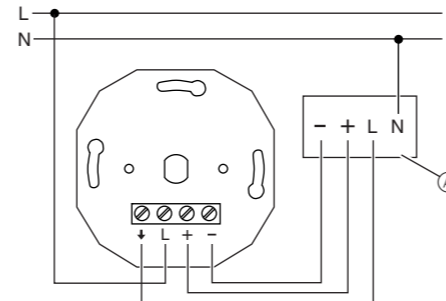
Det kan være elektrisk strøm på utgangene selv om apparatet er slått av. Koble alltid fra sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede forbrukere.

Bli kjent med dimmern

Du kan bruke Dimmer 1-10 HF V (heretter kalt **dimmer**) til å kontrollere den kontrollerbare 1-10 V elektronisk forkopplingsenhet eller elektroniske transformatorer med et 1-10 V-grensesnitt.

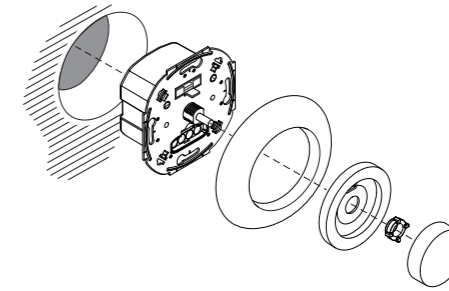
Montere dimmern

Kabletrekking for innsatsen



(A) elektronisk forkopplingsenhet (EB)

Montere dimmeren



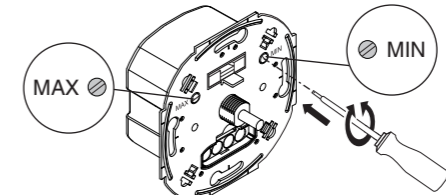
Stille inn dimmeren

Innstilling av minimalt lysnivå på lampene.



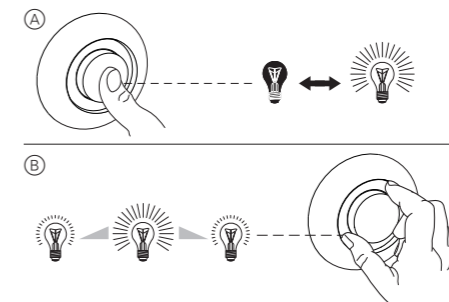
De tilkoblede lampene bør lyse med minimalt lysnivå når innsatsen er koblet inn og vribryteren er dimmet helt ned. Still inn minimalt og maksimalt lysnivå før dekklokk monteres.

- 1 Slå på dimmeren.
- 2 Dim lysnivået helt ned ved hjelp av vrikknappen.



- 3 Still inn minimalt lysnivå ved hjelp av den høyre innstillingsskruen (MIN).
- 4 Dim lysnivået helt opp ved hjelp av vrikknappen.
- 5 Still inn maksimalt lysnivå ved hjelp av den venstre innstillingsskruen (MAX).

Bruke dimmeren



- A Trykk på vrikknappen: De tilkoblede lampene slås på eller av.
- B Drei på vrikknappen med eller mot urviseren: De tilkoblede lampene dimmes lysere eller mørkere.

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?



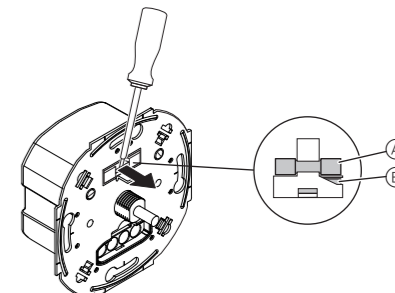
FORSIKTIG! Dimmeren kan bli skadet!Hvis det forekommer overbelastning på grunn av for høy driftstemperatur er det ikke mulig å slå på dimmeren igjen. Den må da skiftes ut.

Den tilkoblede lampen kobles ikke inn.

- Kontroller sikringen og skift ut ved behov.

Slik skifter du sikring

- 1 Fjern dekklokkene.



- 2 Bend ut sikringen ved hjelp av en skrutrekker.
- 3 Fjern den ødelagte sikringen (A) og skift den ut med en ny sikring (B).

Tekniske data

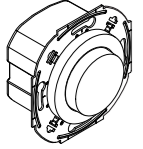
Nettspenning:	AC 230 V, 50 Hz
Merkestrøm:	400 VA ved 1,7 A
Styrestrom:	maks. 20 mA ved 10 V maks. 200 mA ved 1 V min. 0,2 mA
Lasttype:	Kontrollerbare elektroniske forkopplingsenheter for lysrør
Kortslutningsvern:	Sikring, F6,3AH
Överspenningsvern:	Elektronisk
Driftstemperatur:	+5 °C til +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com

Ohjain 1-10V
Käyttöohjeet



SBD1-10V
Tuoteno WDE011603, WDE011610

Käyttäjän turvallisuus

VAARA

Vakavien aineellisten vahinkojen ja henkilövahinkojen vaara, esim. tulipalon tai sähköiskun aiheuttamana, jos sähköasennus tehdään epäasianmukaisesti.

Turvallisen sähköasennuksen voi suorittaa vain henkilö, jolla on perustiedot seuraavilta aloilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen

Nämä taidot ja kokemus ovat yleensä vain päteville ammattilaisilla, joilla on kokemusta sähköasennustekniikasta. Jos nämä vähimmäisvaatimukset eivät täyty tai niitä ei joltakin osalta oteta huomioon, vastaat yksin kaikista aineellisista vahingoista ja henkilövahingoista.

VAARA

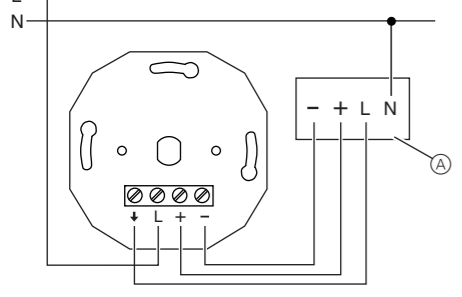
Sähköiskun aiheuttama hengenvaara. Lähdössä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen avulla ennen yhdistetyille sähkölaitteille tehtäviä töitä.

Valonsäätimen esittely

Korkeataajuuksisen ohjain 1-10V (jäljempänä **valonsäädin**) avulla on mahdollista ohjata säädettävää 1–10 V:n elektronista virranrajoitinta tai 1–10 V:n liitännällä varustettuja elektronisia muuntajia.

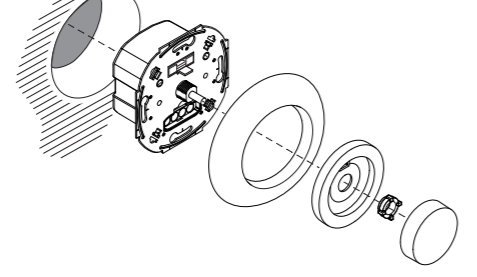
Valonsäätimen asentaminen

Sisäosan johdottaminen



(A) Elektroninen virranrajoitin (EB)

Valonsäätimen asentaminen

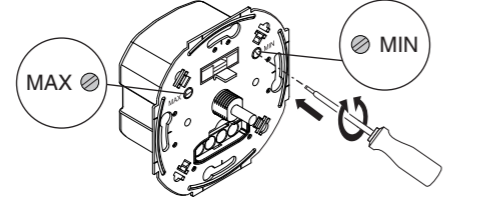


Valonsäätimen asetus

Aseta lampujen minimikirkkaus.

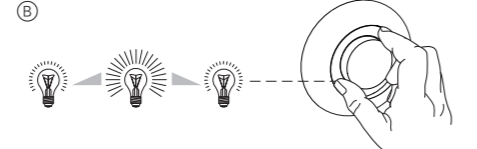
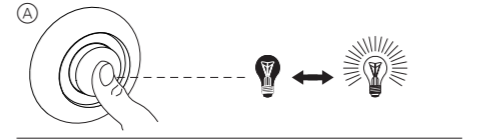
i Kytettyjen lampujen pitäisi palaa minimikirkkaudella, kun valonsäätimen sisäosa on kytketty päälle ja kiertokytkin on kierretty voimakkaalle himmennykselle. Säädä minimi- ja maksimikirkkaus ennen kansien asentamista.

- 1 Kytke valonsäädin päälle.
- 2 Säädä kirkkaus pieneksi käyttämällä säätönuppia.



- 3 Säädä minimikirkkaus oikeanpuoleisella säätöruvilla (MIN).
- 4 Säädä kirkkaus suureksi käyttämällä säätönuppia.
- 5 Säädä maksimikirkkaus vasemmanpuoleisella säätöruvilla (MAX).

Valonsäätimen käyttö



- Paina kiertonuppia: kytketyt valaisimet syttyvät tai sammuvat.
- Kierrä kiertonuppia joko myötäpäivään tai vastapäivään: kytketyt valaisimet säätävät kirkkaammiksi tai himmeämmiksi.

Toimenpiteet ongelmatilanteissa

! HUOMIO
Valonsäädin voi vaurioitua!
Jos liian korkea käyttölämpötila aiheuttaa ylikuormituksen, valonsäädintä ei voi kytkeä uudelleen päälle ja se on vaihdettava.

Kytetty valaisin ei syty.
• Tarkasta sulake ja vaihda tarvittaessa.

Sulakkeen vaihtaminen

- 1 Poista kannet.
- 2 Paina sulakkeenpidin ruuvimeisselillä ulos.
- 3 Poista palanut sulake (A) ja vaihda tilalle varasulake (B).

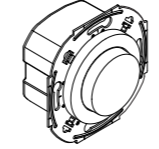
Tekniset tiedot

Verkköjännite:	AC 230 V, 50 Hz
Nimelliskuorma:	400 VA , 1,7 A
Ohjausvirta:	enint. 20 mA, 10 V enint. 200 mA, 1 V väh. 0.2 mA
Kuormatyyppi:	Ohjattavat elektroniset virranrajoittimet loistelamppuille
Oikosulkusuojaus:	Sulake, F6.3AH
Ylijännitesuojaus:	Elektroninen
Käyttölämpötila:	+5 °C ... +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.
www.schneider-electric.com

Elektronisches Potentiometer 1-10V
Gebrauchsanleitung



SBD1-10V
Art.-Nr. WDE011603, WDE011610

Für Ihre Sicherheit

GEFAHR

Gefahr von schweren Sach- und Personenschäden, z. B. durch Brand oder elektrischen Schlag, aufgrund einer unsachgemäßen Elektroinstallation.

Eine sichere Elektroinstallation kann nur gewährleistet werden, wenn die handelnde Person nachweislich über Grundkenntnisse auf folgenden Gebieten verfügt:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen

Über diese Kenntnisse und Erfahrungen verfügen in der Regel nur ausgebildete Fachkräfte im Bereich der Elektro-Installationstechnik. Bei Nichterfüllung dieser Mindestanforderungen oder Missachtung droht für Sie die persönliche Haftung bei Sach- und Personenschäden.

GEFAHR

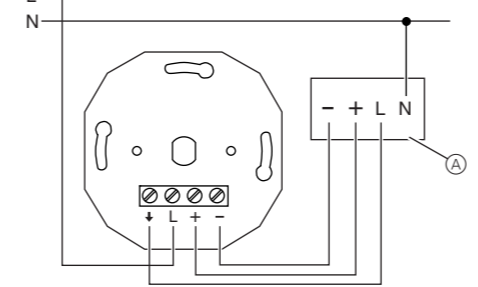
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Auch bei ausgeschaltetem Gerät kann an den Ausgängen Spannung anliegen. Schalten Sie bei Arbeiten an den angeschlossenen Verbrauchern immer das Gerät über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

Dimmer kennen lernen

Mit dem elektronischen Potentiometer 1-10V (im folgenden **Dimmer** genannt) können Sie regelbare 1-10 V-EVG oder elektronische Trafos mit 1-10 V-Schnittstelle steuern.

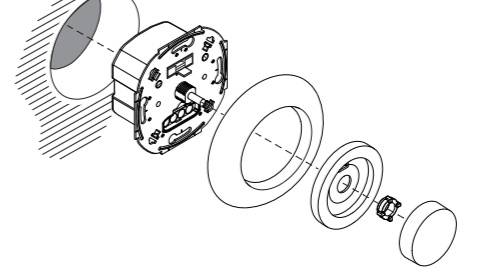
Dimmer montieren

Einsatz verdrahten



(A) elektronisches Vorschaltgerät

Dimmer einbauen

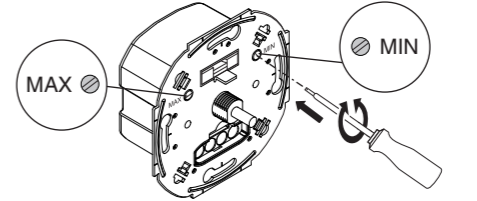


Dimmer einstellen

Grundhelligkeit der Lampen einstellen.

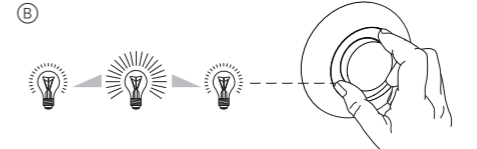
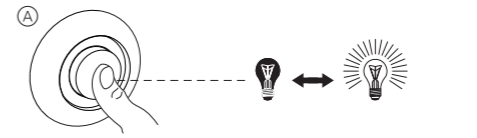
i Die angeschlossenen Lampen sollen beim Einschalten des Dimmers auch bei heruntergedimmtem Drehschalter eine Grundhelligkeit ausstrahlen. Stellen Sie die Grundhelligkeit und die maximale Helligkeit vor der Montage der Abdeckungen ein.

- 1 Dimmer einschalten.
- 2 Helligkeit mit dem Drehknopf ganz herunterdimmen.



- 3 Grundhelligkeit an der rechten Stellschraube (MIN) einstellen.
- 4 Helligkeit mit dem Drehknopf ganz heraufdimmen.
- 5 Maximale Helligkeit an der linken Stellschraube (MAX) einstellen.

Dimmer bedienen



- Drehknopf drücken: Die angeschlossenen Lampen werden ein- oder ausgeschaltet.
- Drehknopf im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen: Die angeschlossenen Lampen werden heller oder dunkler gedimmt.

Was tun bei Störungen?

! VORSICHT
Der Dimmer kann beschädigt werden!
Bei Überlastung durch zu hohe Betriebstemperatur lässt sich der Dimmer nicht mehr einschalten und muss ausgetauscht werden.

Die angeschlossene Lampe lässt sich nicht einschalten.
• Die Schmelzsicherung überprüfen, gegebenenfalls ersetzen.

Sicherung auswechseln

- 1 Abdeckungen demontieren.
- 2 Sicherungshalter mit Schraubendreher heraushebeln.
- 3 Durchgeschmolzene Sicherung (A) entnehmen und durch Ersatzsicherung (B) ersetzen.

Technische Daten

Netzspannung:	AC 230 V, 50 Hz
Nennlast:	400 VA bei 1,7 A
Steuerstrom:	max. 20 mA bei 10 V min. 0,2 mA
Lastart:	regelbare EVGs für Leuchtstofflampen
Kurzschlusschutz:	Schmelzsicherung, F6.3AH
Überspannungsschutz:	elektronisch
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.
www.schneider-electric.com